I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1808/95

av den 24 juli 1995

om öppnande och förvaltning av gemenskapens inom GATT konsoliderade tullkvoter för vissa jordbruks-, industri- och fiskeprodukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Inom ramen för det allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) har gemenskapen åtagit sig att på vissa villkor öppna årliga tullkvoter med sänkta tullar eller tullfrihet för ett visst antal jordbruks-, industri- och fiskeprodukter.

För tidningspapper (löpnummer 09.0015) har gemenskapen ingått ett avtal i form av skriftväxling med Kanada, i vilket föreskrivs öppnandet av en tullkvot på 650 000 ton, varav 600 000 ton i enlighet med artikel XIII i GATT till och med den 30 november varje år förbehålls produkter med ursprung i Kanada. I detta avtal föreskrivs även en skyldighet att — för det fall att den ifrågavarande delen uttöms före utgången av ett bestämt år — höja den del av kvoten, som förbehålls import av produkter med ursprung i Kanada, med 5 %.

I avtalet med Förenta staterna om medelhavspreferenser, citrusfrukter och livsmedelspasta, har gemenskapen åtagit sig att provisoriskt och delvis upphäva tullar på vissa frukter och fruktsafter inom gränsen för gemenskapstullkvoter av viss lämplig volym och av varierande varaktighet.

Dessa tullkvoters förmåner beviljas endast under förutsättning att ett äkthetscertifikat, utfärdat av de behöriga myndigheterna i ursprungslandet och i vilket det intygas att produkterna uppfyller de föreskrivna villkoren, överlämnas till gemenskapens tullmyndigheter.

Genom sitt beslut av den 9 mars 1993 godkände kommissionen de mellan gemenskapen och Förenta staterna framförhandlade avtalen om permanent befrielse från tullar eller jordbruksavgifter, inom gränserna för gemenskapens tullkvoter, för vissa blandningar av maltgroddar och siktade kornrester.

Inom ramen för Uruguayrundan har det överenskommits att exportmöjligheterna på gemenskapsmarknaden för kemiskt ren fruktos med ursprung i länder som inte har preferensavtal med gemenskapen, skall bibehållas.

Inom ramen för förbindelserna med tredje land har gemenskapen förbundit sig att årligen, i perioder från 1 juli till 31 december och från 1 september till 31 augusti efterföljande år, öppna gemenskapstullkvoter på 5 000 ton med en tull på 10 % för frysta kummelfiléer i industriblock med ben ("standard") och, efter olika justeringar, medge tullbefrielse för ett förädlingsvärde på 1 870 000 ecu för olika former av vidare bearbetning av vissa textilprodukter som genomgår förfarande för passiv förädling.

Gemenskapen har förklarat sig beredd att för vissa handgjorda produkter öppna en årlig tullfri gemenskapskvot av 10 540 000 ecu, dock maximerad till 1 200 000 ecu per ifrågavarande produktgrupp. Dessa tullkvoters

förmåner beviljas endast under förutsättning att ett äkthetscertifikat, utfärdat av de behöriga myndigheterna i ursprungslandet, överlämnas till gemenskapens tullmyndigheter i vilket det intygas att varorna är handgjorda.

Gemenskapen har förklarat sig beredd att öppna årliga tullfria gemenskapskvoter för vissa tyger av natursilke eller avfall av natursilke och bomullstyger, som har värts på handdrivna vävstolar begränsade till ett årsvärde (tullvärde) av respektive 2 316 000 ecu för silkestyger och 2 069 000 för bomullstyger. Dessa tullkvoters förmåner beviljas endast under förutsättning att ett av gemenskapens behöriga myndigheter godkänt tillverkningscertifikat föreläggs, att varje stycke i båda ändar förses med en av dessa myndigheter godkänd stämpel och att varorna transporteras direkt från tillverkningslandet till gemenskapen.

För att fullgöra sina internationella åtaganden åligger det gemenskapen att besluta om att öppna gemenskapskvoter för de produkter som är förtecknade i bilaga I-IV till denna förordning. Det bör även säkerställas att varje importör kontinuerligt och på lika villkor är berättigad till dessa kvoter och att de tullsatser som gäller för dessa kvoter utan avbrott tillämpas på all införsel av de aktuella produkterna till samtliga medlemsstater tills kvoterna är helt utnyttjade. Ingenting hindrar dock att medlemsstaterna för att säkerställa effektiviteten i den gemensamma förvaltningen av kvoterna tillåts att från kvotvolymerna dra de nödvändiga mängder som motsvarar den faktiska importen. Denna typ av förvaltning kräver ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen, som särskilt behöver kunna följa förbrukningen av tullkvoterna och hålla medlemsstaterna informerade.

De ändringar av Kombinerade nomenklaturen och av TARIC-koderna och de justeringar av volymer och kvotsatser som är en följd av rådets eller kommissionens beslut medför ingen grundläggande ändring. I förenklingssyfte bör kommissionen ges möjlighet att företa ändringar och tekniska justeringar i bilagorna till denna förordning.

Denna förordning bör vara tillämplig om de nuvarande avtalen ändras inom ramen för GATT, i den mån de överenskomna ändringarna anger de produkter som omfattas av tullkvoterna, volymer, tullar och tider för dessa samt, om så behövs, villkoren för beviljande. Det är följaktligen lämpligt att ge kommissionen möjlighet att företa de ändringar som överensstämmer med denna förordning och dess bilagor.

Det är inte tillåtet att överföra kvotvolymer från en period till en annan.

Emellertid bör öppnandet genom förordning av tullkvoter för de jordbruksprodukter som anges i bilaga I och II till denna förordning begränsas till 1995 för att ta hänsyn till de befogenheter som delegerats till kommissionen enligt rådets förordning (EG) nr 3290/94 [1].

De tullkvoter som anges i ovan nämnda avtal sträcker sig över obestämd tid. De anger dessutom de villkor som krävs för beviljande av tullförmåner inom ramen för dessa tullkvoter. Det rör sig om villkor som är specifika för vissa kvoter och det finns därför skäl att fastställa dem i bilagorna till denna förordning. För att rationalisera genomförandet av åtgärderna är det följaktligen lämpligt att samla de bestämmelser som gäller tullkvoter för de berörda produkterna, vilka för närvarande finns i de olika nu gällande förordningarna, i en enda förordning som skall vara tillämplig på vissa produkter.

Rådet har antagit förordning (EG) nr 3280/94 om öppnande och förvaltning av gemenskapens inom GATT konsoliderade tullkvoter för vissa jordbruks-, industri- och fiskeprodukter [2]. Denna förordning kompletterar och ersätter den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Inom ramen för gemenskapens tullkvoter beviljas sänkta tullsatser för de varor som upptas i bilaga I, II, III och IV till denna förordning och under de perioder och på de villkor som anges i denna förordning och i de nämnda bilagorna.

2. Artikel 18 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen [3] skall vara tillämplig vid beräkning av motvärdet i nationella valutor för de belopp som anges i ecu.

---

[1] EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
[2] EGT nr L 347, 31.12.1994, s. 1.
[3] EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

Artikel 2

1. För de tullkvoter som avses i bilaga I under löpnummer 09.0015 och 09.0017 och utan att det påverkar gemenskapens internationella åtaganden, får medlemsstaterna belasta dessa tullkvoter med annat papper som, bortsett från vattenlinjerna, motsvarar definitionen av tidningspapper enligt Kombinerade nomenklaturen, del 2, kapitel 48, kompletterande anmärkning 1, under KN-nr 4801 00 90.

2. Med början den 30 november 1995 får de resterande kvotvolymer för tidningspapper enligt bilaga I, som faktiskt inte har utnyttjats per den 29 november 1995 eller inte kommer att utnyttjas före den 31 december 1995, användas för att täcka införsel av varorna i fråga från Kanada eller andra tredje länder.

I sådana fall då den konsoliderade kvoten på 600 000 ton från Kanada har uttömts och det inte har öppnats någon autonom kvot på mer än 30 000 ton för den återstående delen av kalenderåret, skall ytterligare en mängd på 5 % av den konsoliderade kvoten öppnas senast den 1 december, enligt det förfarande som anges i artikel 10.

3. Den rörliga delen av en tullkvot med löpnummer 09.0091 suspenderas till och med den 30 juni 1995 och den särskilda tullen för kemiskt ren fruktos från ett tredje land som saknar preferensavtal med gemenskapen, från och med den 1 juli 1995.

Artikel 3

Vid tillämpningen av den tullkvot som anges i bilaga III under löpnummer 09.2505 avses med:

a) "förädling":

   — i den mening som avses i punkt a) och c), spalt 3 i bilaga III, blekning, färgning, tryckning, flockning, impregnering, appretering eller annan bearbetning som ändrar varans utseende eller kvalitet, utan att därför ändra dess art,

   — i den mening som avses i punkt b), spalt 3 i bilaga III, snoddgivning, eller tvinning (även två- eller flerstegstvinning), moulinering, och texturering, även i kombination med spolning, färgning eller annan bearbetning som ändrar varans utseende eller kvalitet, utan att därför ändra dess art.

b) "mervärde": skillnaden mellan tullvärdet vid återimport så som det definieras i gemenskapens bestämmelser på området och det tullvärde som skulle ha fastställts vid tidpunkten för återimport om produkterna skulle importeras i det skick som de exporterats.

Artikel 4

1. Tullen suspenderas för de produkter som anges i bilaga IV del A inom ramen för den tullkvot som anges med löpnummer 09.0105 och för ett enligt bestämmelserna i tullkodexen fastställt tullvärde av 10 540 000 ecu med ett högsta belopp om 1 200 000 ecu för varje sexställig KN-kod.

2. Kvotförmånen skall dock förbehållas produkter som är försedda med ett av gemenskapens behöriga myndigheter erkänt certifikat, som har upprättats enligt någon av modellerna i bilaga IV c), är utfärdat av en godkänd myndighet i tillverkningslandet som är upptagen i bilaga IV d), och som intygar att varorna i fråga är handgjorda.

Artikel 5

1. Tullen suspenderas helt för produkterna enligt bilaga IV del B, inom de i del B angivna tullkvoterna.

2. Vad gäller varorna enligt bilaga IV del B avses, vid tillämpning av denna förordning, med

a) "handvävstol": sådan vävstol för tillverkning av tyg som endast drivs med hand- eller fotrörelser,

b) "tullvärde": det värde som fastställs enligt gemenskapens tullbestämmelser i fråga.

3. Dessa kvotförmåner förbehålls dock vävnader, luggvävnader och slingervävnader

a) som är försedda med ett tillverkningscertifikat som är erkänt av gemenskapens behöriga myndigheter, överensstämmer med någon av modellerna enligt bilaga IV e) och viserats av en i bilaga IV f) upptagen erkänd myndighet i tillverkningslandet,

b) där varje stycke i båda ändar är försett med en av de nämnda myndigheterna godkänd stämpel eller, i undantagsfall, försett med av myndigheterna i tillverkningslandet godkänd plomb,

c) som transporteras direkt från tillverkningslandet till gemenskapen.

4. Följande varor anses vara direkttransporterade:

a) varor som inte transporteras genom en icke-medlemsstats område; det skall preciseras att tilläggningar i hamnar i icke-medlemsstater inte innebär att direkt-

transporten avbryts om varorna inte lastas om under dessa tilläggningar,

b) varor som transporteras genom en eller flera icke-medlemsstaters område eller som lastas om i en sådan stat, i den mån omlastningen omfattas av en och samma fraktsedel från tillverkningslandet.

Artikel 6

1. De tullkvoter som avses i artikel 1 skall förvaltas av kommissionen, som kan vidta alla administrativa åtgärder som behövs för att förvaltningen skall vara effektiv.

2. Om en importör till en medlemsstat inger en deklaration om övergång till fri omsättning och om denna deklaration innehåller en ansökan om kvotförmånen för en i denna förordning angiven produkt och godkänns av tullmyndigheterna, skall den berörda medlemsstaten genom en anmälan till kommissionen från kvotvolymen dra den mängd som svarar mot dess behov.

Begäran om att få göra dragningar skall, med angivande av datum för godkännande av deklarationerna, utan dröjsmål översändas till kommissionen.

Dragningarna beviljas av kommissionen beroende på det datum då tullmyndigheterna i den berörda medlemsstaten godkänner deklarationen om övergång till fri omsättning i den utsträckning som det tillgängliga saldot tillåter det.

3. Om en medlemsstat inte utnyttjar de dragna kvantiteterna, skall den så snart som möjligt återföra dem till den motsvarande kvotvolymen.

4. Om de begärda mängderna är större än kvotvolymens tillgängliga saldo sker tilldelningen i förhållande till de mängder som begärts. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om vilka mängder som dragits.

Artikel 7

Medlemsstaterna och kommissionen skall samarbeta nära i syfte att bestämmelserna i denna förordning efterlevs.

Artikel 8

1. Varje medlemsstat skall garantera importörerna av produkten i fråga en lika stor och kontinuerlig tillgång till tullkvoterna så länge kvotvolymens saldo medger det.

Artikel 9

1. De bestämmelser som behövs för tillämpningen av denna förordning och särskilt

a) ändringar och tekniska justeringar när sådana behövs till följd av ändringar av Kombinerade nomenklaturen eller TARIC-koderna,

b) nödvändiga justeringar:

— till följd av att rådet ingått överenskommelser eller avtal i form av skriftväxling inom ramen för GATT

eller

— till följd av gemenskapens åtaganden gentemot vissa länder inom ramen för GATT,

skall antas enligt det förfarande som anges i artikel 10.2.

2. De bestämmelser som antas enligt punkt 1 ger inte kommissionen tillåtelse att

— överföra förmånsvolymer från en kvotperiod till en annan,

— ändra de tidtabeller som anges i överenskommelserna eller skriftväxlingarna,

— öppna eller förvalta kvoter enligt nya avtal,

— anta lagstiftning som påverkar förvaltningen av kvoter som omfattas av importcertifikat.

Artikel 10

1. Kommissionen skall biträdas av den tullkodexkommitté som tillsattes genom artikel 247 i förordning (EEG) nr 2913/92.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt fördragets artikel 148.2. Ordföranden får inte rösta.

Kommissionen skall anta åtgärder som skall ha omedelbar verkan. Om beslutet inte är förenligt med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid genast underrätta rådet. I sådana fall får kommissionen uppskjuta

verkställandet av de beslutade åtgärderna i tre månader räknat från den dag då rådet underrättats.

Rådet får fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet inom den tid som anges i föregående stycke.

3. Kommittén får undersöka alla frågor som rör tillämpningen av denna förordning och som tas upp av dess ordförande, antingen på dennes initiativ eller på begäran av en medlemsstat.

Artikel 11

Förordning (EG) nr 3280/94 skall upphävas och ersättas av denna förordning.

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 1995.

På rådets vägnar

Ordförande

P. SOLBES MIRA

BILAGA I

LISTA ÖVER GEMENSKAPENS INOM GATT KONSOLIDERADE TULLKVOTER, FÖR VISSA JORDBRUKS-, INDUSTRI- OCH FISKEPRODUKTER

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC	Varuslag (a)	Kvotperiod	Kvotvolym	Tullsats (i %)
09.0006	0302 40 90 0303 50 90 0304 10 93 ex 0304 10 98 0304 90 25	Sill och strömming under förutsättning av överensstämmelse med referenspriserna	från 16 juni 1995 till 14 februari 1996	34 000 ton	0
09.0007	ex 0305 51 10 ex 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 ex 0305 62 00 0305 69 10	Torsk av arten Gadus morhua och Gadus ogac och fisk av arten Boreogadus salda, torkad, saltad eller i saltlake, hel, utan huvud eller i delar	från 1 januari till 31 december 1995	25 000 ton	0
09.0009	ex 0302 69 65 ex 0303 78 10 ex 0304 90 47	Silverkummel (Merluccius bilinearis), färsk, kyld eller fryst	från 1 januari till 31 december 1995	2 000 ton	8
09.0011	ex 0304 20 29	Frysta filéer av torsk (Gadus morhua)	från 1 januari till 31 december 1995	10 000 ton	8
09.0013	ex 4412 19 00 ex 4412 99 90	Kryssfanér (plywood) av barrträ utan tillsats av andra material: — med ytor som bearbetats endast genom fanérskärningen, med en tjocklek överstigande 8,5 mm — putsad, med en tjocklek överstigande 18,5 mm	från 1 januari till 31 december 1995	600 000 m^3	0
09.0015 09.0017	4801 00 10	Tidningspapper (1): — från Kanada — från andra tredje länder	från 1 januari till 31 december 1995	 600 000 ton 50 000 ton	 0 0
09.0019	7202 21 10 7202 21 90 7202 29 00	Ferrokisel	från 1 januari till 31 december 1995	12 600 ton	0
09.0021	7202 30 00	Ferrokiselmangan	från 1 januari till 31 december 1995	18 550 ton	0
09.0023	7202 49 10*10 7202 49 50*10	Ferrokrom innehållande högst 0,10 viktprocent kol och mer än 30 men högst 90 viktprocent krom (högraffinerat ferrokrom)	från 1 januari till 31 december 1995	2 950 ton	0
09.0035	0712 20 00	Kepalök (vanlig lök), även i bitar, skivad, krossad eller pulveriserad, men inte vidare beredd	från 1 januari till 30 juni 1995	6 000 ton	10
09.0039	ex 0805 30 20 0805 30 30*11 *19 0805 30 30*21 *29 0805 30 30*31 *39	Citroner (Citrus limon, Citrus limonum)	från 15 januari till 14 juni 1995	10 000 ton	6 6 6 + 1,2 Ecu/100 kg/net 6 + 2,4 Ecu/100 kg/net

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC	Varuslag (a)	Kvotperiod	Kvotvolym	Tullsats (i %)
09.0039 *(Forsättning)*	0805 30 30*41 *49 0805 30 30*51 *59 0805 30 30*61 *69				6 + 3,7 Ecu/100 kg/net 6 + 4,9 Ecu/100 kg/net 6 + 30,9 Ecu/100 kg/net
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Mandel, även skalad, annan än bittermandel	från 1 januari till 31 december 1995	45 000 ton	2
09.0091	1702 50 00	Kemiskt ren fruktos	från 1 januari till 30 juni 1995 från 1 juli till 30 juni	2 252 ton 4 504 ton	20 (2)
09.2903	2309 90 31*10	Beredning innehållande en blandning av maltgroddar och kornsållningsavfall före mältningen (och eventuellt andra fröer), och tvättavfall av korn efter mältning med ett proteininnehåll av minst 15,5 viktprocent	från 1 januari till 31 december 1995	100 000 ton	0
	2309 90 41*40	Beredning innehållande en blandning av maltgroddar och kornsållningsavfall före mältningen (och eventuellt andra fröer), och tvättavfall av korn efter mältning med ett proteininnehåll av minst 15,5 viktprocent och ett stärkelseinnehåll av högst 23 viktprocent			
09.2905	2309 90 31*10 2309 90 31*15	Beredning innehållande en blandning av maltgroddar och kornsållningsavfall före mältningen (och eventuellt andra fröer), och tvättavfall av korn efter mältning med ett proteininnehåll av minst 12,5 viktprocent	från 1 januari till 31 december 1995	20 000 ton	0
	2309 90 41*40 2309 90 41*50	Beredning innehållande en blandning av maltgroddar och kornsållningsavfall före mältningen (och eventuellt andra fröer), och tvättavfall av korn efter mältning med ett proteininnehåll av minst 12,5 viktprocent och ett stärkelseinnehåll av högst 28 viktprocent			

(a) Beteckningen på de varor som omfattas av denna bilaga är den som anges i Kombinerade nomenklaturen (EGT nr L 345, 31.12.1994). För de varor som har ett TARIC-nummer kompletteras Kombinerade nomenklaturen av en beskrivning i varorna i spalt 3.

(1) För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.

(2) Suspendering av den rörliga delen (MOB) från den 30 juni 1995 och av den särskilda tullen från den 1 juli 1995.
Den tull som skall beaktas är den som gäller enligt rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT nr L 256, 7.9.1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 882/94 (EGT nr L 103, 22.4.1994, s. 5).

BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER GEMENSKAPSTULLKVOTER AVSEENDE VISSA FRUKTER OCH FRUKTSAFTER

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC	Varuslag (a)	Kvotperiod	Kvotvolym	Tullsats (i %)
09.0025	0805 10 11*10 0805 10 15*10 0805 10 19*10 0805 10 01*21 0805 10 05*21 0805 10 09*21	Högkvalitativa blod- och halvblodapelsiner	från 1 februari till 30 april 1995	20 000 ton	10
09.0027	0805 20 19*81 *87 0805 20 29*11 *17	Citrushybrider benämnda "Minneolas"	från 1 februari till 30 april 1995	15 000 ton	2
09.0033	2009 11 99*10	Frusen koncentrerad apelsinsaft, koncentrerad upp till 50 grader Brix i förpackningar om högst två liter, som inte innehåller koncentrat av blodapelsiner	från 1 januari till 31 december 1995	1 500 ton	13

(a) Se bilaga I sidan 7.

1. Vid tillämpningen av denna bilaga avses med

   a) högkvalitativa "blod-och halvblodapelsiner": apelsiner med karakteristika som liknar varieteterna, mogna, fasta och välformade, åtminstone välfärgade, med mjuk textur och utan röta, utan sprucket oläkt skal, utan hårt eller torrt skal, utslag, bristningar eller fläckar (förutom sådana som förorsakas av normal hantering och förpackning), utan skador på grund av torka eller fukt, utan breda eller utskjutande utväxter, utan skrynklor, ärr, oljefläckar, fjäll, solbränna, smuts eller främmande föremål, sjukdomar, insekter eller skada förorsakad på mekaniskt eller annat sätt, förutsatt att högst 15 % av frukten i ett parti inte uppfyller dessa krav och att samma procentsats inte innehåller mer än 5 % fel som förorsakar allvarliga skador och denna senare procentsats inte innehåller mer än 0,5 % förruttnelse.

   b) "citrushybrider benämnda 'Minneolas'": hybrider av citrusvarieteten "Minneola" *(Citrus paradisi Macf.* cv Duncan och *Citrus reticulata blanca* cv. Dancy),

   c) "frusen koncentrerad apelsinsaft, koncentrerad upp till 50 grader Brix": apelsinsaft med en densitet av högst 1,229 g/cm^3 vid 20 °C.

2. Kvotförmånen enligt denna bilaga får utnyttjas på följande villkor:

   — antingen skall, som stöd för deklarationen om övergång till fri omsättning, ett äkthetsintyg föreläggas enligt någon av förlagorna i bilaga IIa, utfärdat av den behöriga myndigheten i ursprungslandet, enligt bilaga IIb, som intygar att de angivna varorna har de särskilda egenskaper som anges i punkt 1,

   — eller skall, såvitt avser koncentrerad apelsinsaft, före införseln ett allmänt intyg föreläggas kommissionen i vilket den behöriga myndigheten i ursprungslandet intygar att koncentrerad apelsinsaft som produceras i detta land inte innehåller blodapelsinsaft. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om detta så att dessa kan informera de berörda tullmyndigheterna.

ANEXO IIa — BILAG IIa — ANHANG IIa — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα — ANNEX IIa — ANNEXE IIa — ALLEGATO IIa — BIJLAGE IIa — ANEXO IIa — LIITE IIa — BILAGA IIa

MODELOS DE CERTIFICADO

MODELLER TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATES

MODÈLES DE CERTIFICAT

MODELLI DI CERTIFICATO

MODELLEN VAN CERTIFICAAT

MODELOS DE CERTIFICADO

TODISTUSMALLEJA

FÖRLAGOR TILL INTYG

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH MINNEOLA	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola (*Citrus paradisi Macf. C.V. Duncan* and *Citrus reticulata blanco C.V. Dancy)*.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm³ or less and does not contain blood orange juice.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

ANEXO IIb — BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb — ANEXO IIb — LIITE IIb — BILAGA IIb

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
1. *Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοστώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingenti — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes — Kolmelle kiintiölle — För de 3 kvoterna*	
Estados Unidos De Forenede Stater USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América Yhdysvallat Förenta staterna	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba Kuuba Kuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Direción Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Colombia Colômbia Kolumbien Κολομβία Colombia Colombia Colombie Colombia Colômbia Kolumbia Colombia	Corporación Colombia Internacional

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet

2. *Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de «Minneolas» — udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas« — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen „Minneolas" — μόνα για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «Minneolas» — Only for citrus fruit known as 'Minneolas' — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de «Minneolas» — Solo per ibridi d'agrumi conosciuti sotto il nome di «Minneolas» — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's" — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de «Minneolas» — Ainoastaan Minneolas-sitrushedelmille — Endast för citrusfrukter benämnda "Minneolas"*

Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel Israel Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chypre Cypern Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chipre Kypros Cypern	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

BILAGA III

FÖRTECKNING ÖVER GEMENSKAPSTULLKVOTER FÖR FRYSTA FILÉER AV KUMMEL (*)

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC	Varuslag (a)	Kvotperiod	Kvotvolym	Tullsats i %
09.0037	ex 0304 20 57*32 *34 *36 *38	Filéer av kummel (släktet Merluccinus), med ben ("standard"), industriblockfrysta.	från 1 juli till 31 december	5 000 t	10

(*) Den kvot som föreskrivs i artikel 1 för import av kummelfiléer gäller endast om det pris fritt gränsen som upprättats av medlemsstaterna i enlighet med artikel 22 i förordning (EEG) nr 3759/92 (EGT nr L 388, 31.12.1992, s. 1.), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3318/94 (EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 1.) är minst detsamma som det referenspris som eventuellt skall fastställas av gemenskapen för de berörda varorna eller varukategorierna.

FÖRTECKNING ÖVER GEMENSKAPSTULLKVOTER FÖR BEHANDLING AV VISSA TEXTILPRODUKTER SOM ÄR FÖREMÅL FÖR PASSIV FÖRÄDLING I GEMENSKAPEN

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC	Varuslag (a)	Kvotperiod	Kvotvolym	Tullsats %
09.501		Varor framställda enligt det med Schweiz träffade avtalet om handel med förädlade textilvaror: a) Förädling av vävnaderna enligt kapitel 50–55 och enligt KN-nummer 5809 00 00, b) snoddgivning eller tvinning (även två- eller flerstegstvinning), moulinering och texturering (även i kombination med andra förädlingsarbeten) av garn enligt i kapitel 50–55 och enligt KN-nummer 5605 00 00, c) förädling av de varor som hör till följande positioner och underpositioner i den kombinerade nomenklaturen:	från 1 september till 31 augusti följande år	1 870 000 ecu i mervärde	0
	5606 00	Överspunnet garn, samt remsor o.d. enligt nr 5404 och 5405, överspunna (ock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn:			
		— Annat garn:			
	5606 00 91	— — Överspunnet garn			
	5606 00 99	— — Annat			
	5801	Luggvävnader inbegripet sniljvävnader, andra än varor enligt nr 5806:			

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC	Varuslag (a)	Kvotperiod	Kvotvolym	Tullsats i %
09.501 *(forts)*	5801 10 00	— av ull eller fina djurhår — av bomull			
	5801 22 00	— — skuren manchester			
	5801 23 00	— — annan väftsammet o.d.			
	5801 24 00	— — oskuren varpsammet			
	5801 25 00	— — skuren varpsammet			
	5801 26 00	— — sniljvävnader — av konstfibrer:			
	5801 32 00	— — skuren manchester			
	5801 33 00	— — annan väftsammet			
	5801 34 00	— — oskuren varpsammet			
	5801 35 00	— — skuren varpsammet			
	5801 36 00	— — sniljvävnader			
	5801 90	— av annat textilmaterial			
	5801 90 10	— — av lin			
	5801 90 90	— — andra			
	5802	Handduksfrotté och liknande frottévävnader, andra än band enligt nr 5806; tuftadedukvaror av textilmaterial, andra än varor enligt nr 5703.			
	5804	Tyll, trådgardinvävnad och nätkrytrångar; spetsar som längdvara eller i form av motiv.			
	5806	Vävda band andra än varor enligt nr 5807; band bestående av sammanklistrade parallella trådar eller fibrer:			
	5808	Flätor som längdvara snörmakeriarbeten som längdvara, utan broderier och inte utgörande trikåvaror: tofsar, pomponger och liknande artiklar.			
	6001	Luggvaror, inbegripet varor med lång lugg samt frotté, av trikå			
	6002	Andra dukvaror av trikå.			

(a) Se bilaga I sidan 7.

BILAGA IV

DEL A

LISTA ÖVER GEMENSKAPENS TULLKVOTER FÖR VISSA HANDGJORDA VAROR

Löp-nummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	ex 4202	Koffertar, resväskor, sminkväskor, attachéväskor, portföljer, skolväskor, fodral, etuier och väskor för glasögon, kikare, kameror, musikinstrument eller vapen samt liknande artiklar, ressäckar, necessärer, ryggsäckar, handväskor, shoppingväskor, plånböcker, portmonnäer, kartfodral, cigarettetuier, tobakspungar, verktygsväskor, sportväskor, flaskfodral, smyckeskrin, puderdosor, matsilveretuier och liknande artiklar, av läder, konstläder, plast (i form av folier), textilvara, vulkanfiber eller papp eller helt eller till största delen belagda med sådant material eller med papper:	från 1 januari till 31 december
	4202 11 10	Attachéväskor, portföljer, skolväskor och liknande artiklar	
	4202 11 90	Andra	
	4202 12 91	Attachéväskor, portföljer, skolväskor och liknande artiklar	
	4202 12 99	Andra	
	4202 19 90	Av annat material	
	4202 21 00	Med utsida av läder, konstläder eller lackläder	
	4202 22 90	Av textilvara	
	4202 31 00	Med utsida av läder, konstläder eller lackläder	
	4202 32 90	Av textilvara	
	4202 39 00	Andra	
	4202 91 10	Ressäckar, necessärer, ryggsäckar och sportväskor	
	4202 91 80	Andra	
	4202 92 91	Ressäckar, necessärer, ryggsäckar och sportväskor	
	4202 92 98	Andra	
	ex 4202 99 00	Till musikinstrument	
	ex 4203	Kläder och tillbehör kläder, av läder eller konstläder	
	4203 30 00	Bälten och axelremmar	
	4203 40 00	Andra tillbehör till kläder	
	4419 00 90	Bords- och köksartiklar av trä	
	ex 4420	Trä med inläggningar; skrin, askar, etuier och fodral för smycken, matsilver och liknande artiklar, av trä; statyetter och andra prydnadsföremål, av trä; rumsinventarier av trä, inte inbegripna i kap. 94	
	4420 10 11 4420 10 19	Statyetter och andra prydnadsföremål, av trä	
	4420 90 91 4420 90 99	Andra	

(*) TARIC-koderna återfinns på sidorna 10 och 11.

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	ex 4818	Toalettpapper, näsdukar, servetter för rengöring av ansikte eller händer, handdukar, hushållspapper, borddukar, bordsservetter, blöjor, tamponger, lakan och liknande hushålls-, sanitets- och sjukhusartiklar samt kläder och tillbehör till kläder, av pappersmassa, papper, cellulosavadd eller duk av cellusosafibrer:	från 1 januari till 31 december
	4818 20 10	Näsdukar, servetter för rengöring av ansikte eller händer	
	4818 20 91	I rullar	
	4818 20 99	Andra	
	4818 30 00	Borddukar och bordsservetter	
	4818 50 00	Kläder och tillbehör till kläder	
	4818 90 10	Artiklar av sådana slag som används till kirurgiskt, medicinskt eller sanitärt bruk, inte i detaljhandelsförpackningar	
	4818 90 90	Andra	
	ex 4819	Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer, kortregisterlådor, brevkorgar och liknande artiklar av sådana slag som används på kontor, i butiker e.d., av papper eller papp:	
	4819 30 00	Säckar, bärkassar och påsar, med en bredd vid botten av minst 40 cm	
	ex 4823	Andra slag av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer, tillskurna till bestämd storlek eller form; andra varor av pappersmassa, papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer:	
	4823 60 10	Brickor, fat och tallrikar	
	4823 60 90	Andra	
	4823 70 90	Andra	
	4823 90 90	Andra	
	ex 5208	Vävnader av bomull, innhållande minst 85 viktprocent bomull och vägande högst 200 g/m²	
	ex 5208 51 00— ex 5208 59 00	— Färgade eller tryckta för hand enligt "batik"-metoden	
	ex 5209	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull och vägande högst 200 g/m²	
	ex 5209 51 00— ex 5209 59 00	— Färgade eller tryckta för hand enligt "batik"-metoden	
	ex 5212	Andra vävnader av bomull:	
	ex 5212 15 10 ex 5212 15 90 ex 5212 25 10 ex 5212 25 90	— Färgade eller tryckta för hand enligt "batik"-metoden	
	ex 5701	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, knutna, även konfektionerade:	
	5701 10 10	Med innehåll av mer än 10 % av natexsilke eller avfall av natursilke, annat än bourettesilke	

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	5701 90 10	Av natursilke eller avfall av natursilke, annat än bourettesilke eller av syntetfibrer, garn enligt nr 5605 eller av textilmaterial som innehåller metalltrådar	från 1 januari till 31 december
	5701 90 90	Av andra textilmaterial	
	ex 5704	Mattor och annan golvbeläggning av filt av textilmaterial, inte tuftade eller flockade, även konfektionerade:	
	5704 90 00	Andra slag	
	ex 5705 00	Andra mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, även konfektionerade:	
	5705 00 10	Av ull eller fina djurhår	
	5705 00 39	Andra	
	5705 00 90	Av annat textilmaterial	
	5810	Broderier som längdvara eller i form av motiv:	
	5810 10 10— 5810 99 90		
	ex 6101	Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker, skidjackor, vindjackor och liknande ytterkläder, av trikå, för män eller pojkar, andra än sådana enligt 6103	
	ex 6101 10 10	Överrockar, bilrockar, slängkappor o.d. — Ponchos av fina djurhår	
	ex 6102	Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker, skidjackor, vindjackor och liknande ytterkläder, av trikå, för män eller pojkar, andra än sådana enligt nr 6104	
	ex 6102 10 10	Överrockar, bilrockar, slängkappor o.d. — Ponchos av fina djurhår	
	ex 6110	Tröjor, pullovrar, koftor, västar och liknande artiklar, av trikå: av fina djurhår:	
	ex 6110 10 35 ex 6110 10 38	— Tröjor, pullovrar (med eller utan ärmar) Av fina djurhår:	
	ex 6110 10 95 ex 6110 10 98	— Tröjor, pullovrar (med eller utan ärmar)	
	ex 6201	Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker, skidjackor, vindjackor och liknande ytterkläder för män eller pojkar, andra än sådana enligt nr 6203:	
	ex 6201 11 00	Av ull eller fina djurhår: — Ponchos	
	ex 6201 92 00	Av bomull — (1)	
	ex 6201 99 00	Av annat textilmaterial — (1)	

(1) För hand färgade eller tryckta kläder enligt "batik"-metoden.

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	ex 6202	Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker, skidjackor, vindjackor och liknande ytterkläder för kvinnor eller flickor, andra än sådana enligt nr 6204:	från 1 januari till 31 december
	ex 6202 11 00	Av ull eller fina djurhår:	
		— Ponchos och slängkappor av ull	
		— Ponchos av fina djurhår	
	ex 6202 92 00	Av bomull:	
		— (1)	
	ex 6202 99 00	Av annat textilmaterial:	
		— (1)	
	ex 6204	Dräkter, ensembler, kavajer, klänningar, kjolar, byxkjolar, byxor, hängselbyxor, kortbyxor och shorts (andra än till bad) för kvinnor eller flickor:	
	ex 6204 12 00	Av bomull:	
		— (1)	
	ex 6204 22 80	Andra:	
		— (1)	
	ex 6204 29 90	Andra:	
		— (1)	
	ex 6204 32 90	Andra:	
		— (1)	
	ex 6204 39 90	Andra:	
		— (1)	
	ex 6204 42 00	Av bomull:	
		— (1)	
	ex 6204 44 00	Av regenatfibrer:	
		— (1)	
	ex 6204 49 90	Andra:	
		— (1)	
	ex 6204 51 00	Av ull eller fina djurhår:	
		— kjolar och byxkjolar av ull	
	ex 6204 52 00	Av bomull:	
		— (1)	
	ex 6204 53 00	Av syntetfibrer:	
		— (1)	
	ex 6204 59 10	Av regenatfibrer:	
		— (1)	
	ex 6204 59 90	Andra:	
		— (1)	

(1) För hand färgade eller tryckta kläder enligt "batik"-metoden.

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	ex 6204 62 31	Av denim: — (1)	från 1 januari till 31 december
	ex 6204 62 33	Av manchestersammet: — (1)	
	ex 6204 62 39	Andra: — (1)	
	ex 6204 62 59	Andra: — (1)	
	ex 6204 62 90	Andra: — (1)	
	ex 6204 63 18	Andra: — (1)	
	ex 6204 63 39	Andra: — (1)	
	ex 6204 63 90	Andra: — (1)	
	ex 6204 69 18	Andra: — (1)	
	ex 6204 69 39	Andra: — (1)	
	ex 6204 69 50	Andra: — (1)	
	ex 6204 69 90	Andra: — (1)	
	ex 6205	Skjortor för män eller pojkar:	
	ex 6205 20 00	Av bomull: — (1)	
	ex 6205 90 10	Av lin eller rami: — (1)	
	ex 6206	Blusar, skjortor och skjortblusar för kvinnor eller flickor:	
	ex 6206 30 00	Av bomull: — (1)	
	ex 6206 90 10	Av lin eller rami: — (1)	

(1) För hand färgade eller tryckta kläder enligt "batik"-metoden.

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	ex 6207	Undertröjor, kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, för män eller pojkar:	från 1 januari till 31 december
	ex 6207 91	Av bomull:	
	6207 91 90	Andra:	
		— (1)	
	ex 6207 99 00	Av annat textilmaterial:	
		— (1)	
	ex 6208	Linnen, undertröjor, underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, för kvinnor eller flickor:	
	ex 6208 91	Negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar:	
	ex 6208 91 19	Andra:	
		— (1)	
	ex 6208 99 00	Av annat textilmaterial:	
		— (1)	
	ex 6213	Näsdukar:	
	6213 20 00	Av bomull	
	6214 6214 10 00— 6214 90 90	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor, o.d.:	
	6215 6215 10 00— 6215 90 00	Slipsar och liknande artiklar:	
	ex 6217	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:	
	6217 10 00	Tillbehör	
	ex 6301	Res- och sängfiltar:	
	6301 20 91	Helt av ull eller fina djurhår	
	6301 20 99	Andra	
	6301 30 90	Andra	
	6301 40 90	Andra	
	6301 90 90	Andra	
	ex 6302	Sänglinne, bordslinne, toaletthanddukar, kökshanddukar och liknande artiklar:	
	ex 6302 21 00	Av bomull:	
		— (2)	
	ex 6302 51 10	Blandad med lin:	
		— (2)	
	ex 6302 51 90	Andra:	
		— (2)	
	ex 6302 91 10	Blandad med lin:	
		— (2)	

(1) För hand färgade eller tryckta kläder enligt "batik"-metoden.
(2) Artiklar av bomullstyg, för hand färgade eller tryckta enligt "batik"-metoden.

Löp-nummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	ex 6302 91 90	Andra: — (1)	från 1 januari till 31 december
	ex 6303	Gardiner, rullgardiner och draperier, gardinkappor och sängomhängen:	
	ex 6303 91 00	Av bomull:	
		— (1)	
	ex 6303 99 90	Andra:	
		— Dubbla gardiner av ull	
	ex 6304	Andra inredningsartiklar, andra än sådana enligt nr 9404:	
	ex 6304 19 10	Av bomull:	
		— (1)	
	ex 6304 92 00	Andra än i trikå, av bomull	
		— (1)	
	ex 6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster:	
	6307 10 90	Andra	
	6307 90 99	Andra	
	ex 6406	Delar till skodon: lösa inläggssulor, hälinlägg o.d.: damasker, benkläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar:	
	6406 10 11	Överdelar	
	6406 10 19	Delar till överdelar	
	6406 10 90	Av andra material	
	6406 20 10	Av gummi	
	6406 20 90	Av plast	
	6406 91 00	Av trä	
	6406 99 30	Överdelar hopfogade med innersulor eller med andra delar av sulan, yttersulor undantagna	
	6406 99 50	Lösa iläggssulor och andra lösa tillbehör	
	6406 99 60	Yttersulor av läder eller konstläder	
	6406 99 80	Andra	
	ex 6505	Hattar och andra huvudbonader, av trikå eller tillverkade av spetsar, filt eller annan textilvara i längder (dock inte av band eller remsor), även garnerade; hårnät av alla slags material, även garnerade:	
	ex 6505 90 10	— — Baskermössor, mössor, kalotter, fezer o.d.	
		— — — Av trikå	

(1) För hand färgade eller tryckta enligt "batik"-metoden.

Löp-nummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	6602 00 00	Promenadkäppar, sittkäppar, piskor, ridspön, o.d.	från 1 januari till 31 december
	ex 6802	Bearbetad monument- eller byggnadssten (utom skiffer) samt varor av sådan sten, andra än varor enligt 6801; mosaikbitar o.d. av naturlig sten (inbegripet skiffer), även på underlag; konstfärgade korn, skärvor och pulver av naturlig sten (inbegripet skiffer):	
	ex 6802 91	Marmor, travertin och alabaster	
	ex 6802 91 90	Andra:	
		— Med bildhuggararbete	
	ex 6802 92	Annan kalksten:	
	ex 6802 92 90	Andra:	
		— Med bildhuggararbete	
	ex 6802 93 90	Granit:	
		— Med bildhuggararbete	
	ex 6802 99 90	Andra:	
		— Med bildhuggararbete	
	7418	Bords-, köks- och andra hushållsartiklar samt delar till sådana artiklar, av koppar; diskbollar, putsvantar o.d., av koppar; sanitetsgods och delar till sanitetsgods, av koppar	
	7419	Andra varor av koppar	
	ex 8308	Knäppen, byglar med knäppe, spännen med eller utan knäppe, hakar, hyskor, snörhålsringar o.d., av oädel metall, av sådana slag som används till kläder, skodon, markiser, handväskor, reseffekter e.d.; rörnitar och tvåspetsnitar, av oädel metall; pärlor och paljetter, av oädel metall:	
	ex 8308 90 00	Andra, inbegripet delar:	
		— Pärlor och paljetter av oädel metall	
	ex 9113	Urarmband och delar till armband:	
	9113 90 10	Av läder eller konstläder	
	ex 9113 90 90	Andra:	
		— Av tyg	
	9403	Andra möbler samt delar till sådana möbler	
	ex 9405	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. med fast, varaktigt monterad ljuskälla samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
	9405 10 91	Av den typen som används för glödlampor	
	9405 10 99	Andra	
	9405 20 99	Andra	
	9405 40 99	Andra	
	9405 50 00	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, icke elektriska	

Löp-nummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod
09.0105	9405 60 99	Av annat material	från 1 januari till 31 december
	9405 99 90	Andra	
	ex 9502	Dockor föreställande människor:	
	ex 9502 10 10	Av plast:	
		— Dekorativa dockor klädda enligt ursprungslandets folklore	
	ex 9502 10 90	Av annat material:	
		— Dekorativa dockor klädda enligt ursprungslandets folklore	
	ex 9503	Andra leksaker, skalenliga modeller och liknande modeller för förströelse, mekaniska eller icke mekaniska; pussel av alla slag;	
	9503 30 10	Av trä	
	9503 49 10	Av trä	
	ex 9503 50 00	Musikinstrument o.d. av leksakskaraktär	
		— Av trä	
	9503 60 10	Av trä	
	ex 9503 90 10	Leksaksvapen:	
		— Av trä	
	ex 9503 90 99	Av annat material	
		— Av trä	
	ex 9601	Elfenben, ben, sköldpadd, horn, korall, pärlemor och andra animaliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material (inbegripet varor erhållna genom gjutning):	
	9601 10 00	Bearbetat elfenben och varor av elfenben	
	9601 90 90	Andra	
	9602 00 00	Vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material; varor, gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade av vax, stearin, naturliga gummiarter eller naturliga hartser eller av modelleringspastor samt andra gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade varor, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; bearbetat icke härdat gelatin (med undantag av gelatin enligt nr 3503) samt varor av icke härdat gelatin	

(a) Se bilaga I sidan 7.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	4202 11 10	* 10	09.0105	5212 15 90	* 11
	4202 11 90	* 10			* 91
	4202 12 91	* 10		5212 25 10	* 11
	4202 12 99	* 10			* 91
	4202 19 90	* 10		5212 25 90	* 11
	4202 21 00	* 10			* 91
	4202 22 90	* 10		5701 10 10	* 10
	4202 31 00	* 10		5701 90 10	* 10
	4202 32 90	* 10		5701 90 90	* 10
	4202 39 00	* 10		5704 90 00	* 10
	4202 91 10	* 10			
	4202 91 80	* 10		5705 00 10	* 10
	4202 92 91	* 10		5705 00 39	* 10
	4202 92 98	* 10		5705 00 90	* 11
	4202 99 00	* 10			* 31
					* 91
	4203 30 00	* 10			
	4203 40 00	* 10		5810 10 10	* 10
				5810 10 90	* 10
	4419 00 90	* 10		5810 91 10	* 10
				5810 91 90	* 10
	4420 10 11	* 10		5810 92 10	* 10
	4420 10 19	* 10		5810 92 90	* 10
	4420 90 91	* 10		5810 99 10	* 10
	4420 90 99	* 10		5810 99 90	* 10
				6101 10 10	* 10
	4818 20 10	* 10		6102 10 10	* 10
	4818 20 91	* 10		6110 10 35	* 10
	4818 20 99	* 10		6110 10 38	* 10
	4818 30 00	* 10		6110 10 95	* 10
	4818 50 00	* 10		6110 10 98	* 10
	4818 90 10	* 10			
	4818 90 90	* 10		6201 11 00	* 10
				6201 92 00	* 10
	4819 30 00	* 10		6201 99 00	* 10
				6202 11 00	* 10
	4823 60 10	* 10			* 20
	4823 60 90	* 10			
	4823 70 90	* 10		6202 92 00	* 10
	4823 90 90	* 20		6202 99 00	* 10
				6204 12 00	* 10
	5208 51 00	* 11		6204 22 80	* 10
		* 91		6204 29 90	* 10
				6204 32 90	* 10
	5208 52 10	* 11		6204 39 90	* 10
		* 91		6204 42 00	* 10
	5208 52 90	* 11		6204 44 00	* 10
		* 91		6204 49 90	* 10
	5208 53 00	* 11		6204 51 00	* 11
		* 91		6204 52 00	* 10
	5208 59 00	* 11		6204 53 00	* 10
		* 91		6204 59 10	* 10
				6204 59 90	* 10
	5209 51 00	* 11		6204 62 31	* 10
		* 91		6204 62 33	* 10
	5209 52 00	* 11		6204 62 39	* 10
		* 91		6204 62 59	* 10
	5209 59 00	* 11		6204 62 90	* 10
		* 91		6204 63 18	* 10
				6204 63 39	* 10
	5212 15 10	* 11		6204 63 90	* 10
		* 91		6204 69 18	* 10
				6204 69 39	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	6204 69 50	* 10
	6204 69 90	* 10
	6205 20 00	* 10
	6205 90 10	* 10
	6206 30 00	* 10
	6206 90 10	* 10
	6207 91 90	* 10
	6207 99 00	* 10
	6208 91 19	* 10
	6208 99 00	* 10
	6213 20 00	* 10
	6214 10 00	* 10
	6214 20 00	* 10
	6214 30 00	* 10
	6214 40 00	* 10
	6214 90 10	* 10
	6214 90 90	* 11
		* 19
	6215 10 00	* 10
	6215 20 00	* 10
	6215 90 00	* 10
	6217 10 00	* 10
	6301 20 81	* 10
	6301 20 99	* 10
	6301 30 90	* 10
	6301 40 90	* 91
	6301 90 90	* 21
		* 29
	6302 21 00	* 10
	6302 51 10	* 10
	6302 51 90	* 10
	6302 91 10	* 10
	6302 91 90	* 10
	6303 91 00	* 91
	6303 99 90	* 31
	6304 19 10	* 10
	6304 92 00	* 10
	6307 10 90	* 10
	6307 90 99	* 91
	6406 10 11	* 10
	6406 10 19	* 10
	6406 10 90	* 10
	6406 20 10	* 10
	6406 20 90	* 10
	6406 91 00	* 10
	6406 99 30	* 10
09.0105	6406 99 50	* 10
	6406 99 60	* 10
	6406 99 80	* 10
	6406 99 90	* 10
	6505 90 10	* 10
	6602 00 00	* 10
	6802 91 90	* 10
	6802 92 90	* 10
	6802 93 90	* 10
	6802 99 90	* 10
	7418 10 00	* 10
	7418 20 00	* 10
	7419 10 00	* 10
	7419 91 00	* 10
	7419 99 00	* 10
	8308 90 00	* 10
	9113 90 10	* 10
	9113 90 90	* 11
	9403 30 11	* 10
	9403 30 19	* 10
	9403 30 91	* 10
	9403 30 99	* 10
	9403 40 10	* 10
	9403 40 90	* 10
	9403 50 00	* 10
	9403 60 10	* 10
	9403 60 30	* 10
	9403 60 90	* 10
	9403 80 00	* 10
	9403 90 30	* 10
	9403 90 90	* 10
	9405 10 91	* 10
	9405 10 99	* 10
	9405 20 99	* 10
	9405 40 99	* 10
	9405 50 00	* 10
	9405 60 99	* 10
	9405 99 90	* 10
	9502 10 10	* 10
	9502 10 90	* 10
	9503 30 10	* 10
	9503 49 10	* 10
	9503 50 00	* 11
	9503 60 10	* 10
	9503 90 10	* 10
	9503 90 99	* 10
	9601 10 00	* 10
	9602 00 00	* 10

DEL B

LISTA ÖVER GEMENSKAPENS TULLKVOTER FÖR VISSA VÄVNADER, LUGGVÄVNADER OCH SLINGERVÄVNADER VÄVDA PÅ HANDVÄVSTOL

Löpnummer	KN-nr Underavdelning TARIC (*)	Varuslag (a)	Kvotperiod	Kvotvolym	
09.0101	ex 5007	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke:	från den 1 januari till den 31 december 1995	2 316 000	0
		— Vävda på handvävstol			
	5803	Slingervävnader, andra än band enligt nr 5806:			
		— — Av natursilke eller avfall av natursilke			
	ex 5803 90 10	— — — Vävda på handvävstol			
09.0103	ex 5208 till ex 5208 51 00 till ex 5208 59 00	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull och vägande högst 200g/m²:		2 069 000	0
		— — Vävda på handvävstol			
	ex 5209	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull och vägande mer än 200 g/m²:			
	ex 5209 51 00 till ex 5209 59 00	— — Vävda på handvävstol			
	ex 5210	Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull, med inblandning huvudsakligen eller uteslutande av konstfibrer och vägande högst 200 g/m²:			
		— Vävda på handvävstol			
	ex 5211	Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull, med inblandning huvudsakligen eller uteslutande av konstfibrer och vägande mer än 200 g/m²:			
		— Vävda på handvävstol			
	ex 5212	Andra vävnader av bomull			
		— Vävda på handvävstol			
	5801	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, andra än varor enligt nr 5806:			
		— Av bomull			
	ex 5801 21 00	— — Oskuren väftsammet o.d.			
		— — — Vävda på handvävstol			
	ex 5801 22 00	— — Skuren manchester			
		— — — Vävda på handvävstol			
	ex 5801 23 00	— — Annan väftsammet o.d.			
		— — — Vävda på handvävstol			
	ex 5801 24 00	— — Oskuren väftsammet o.d.			
		— — — Vävda på handvävstol			
	ex 5801 25 00	— — Skuren väftsammet o.d.			
		— — — Vävda på handvävstol			
	ex 5801 26 00	— — Sniljvävnader			
		— — — Vävda på handvävstol			
	5803	Slingervävnader, andra än band enligt nr 5806:			
	ex 5803 10 00	— Av bomull:			
		— — — Vävda på handvävstol			

(*) För TARIC-nr se följande sidor.

(a) Beteckningen på de varor som omfattas av denna bilaga är den som anges i KN-koden (EGT nr L 345, 31.12.1994). För de varor som har en Taric-kod kompletteras KN-koden av en beskrivning i varorna i spalt 3.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0101	5007 10 00	* 10
	5007 20 10	* 10
	5007 20 11	* 10
	5007 20 19	* 10
	5007 20 21	* 10
	5007 20 31	* 10
	5007 20 39	* 10
	5007 20 41	* 10
	5007 20 51	* 10
	5007 20 59	* 10
	5007 20 61	* 10
	5007 20 69	* 10
	5007 20 71	* 10
	5007 90 10	* 10
	5007 90 30	* 10
	5007 90 50	* 10
	5007 90 90	* 10
	5803 90 10	* 10
09.0103	5208 11 10	* 10
	5208 11 90	* 10
	5208 12 11	* 10
	5208 12 13	* 10
	5208 12 15	* 10
	5208 12 19	* 10
	5208 12 91	* 10
	5208 12 93	* 10
	5208 12 95	* 10
	5208 12 99	* 10
	5208 13 00	* 10
	5208 19 00	* 10
	5208 21 10	* 10
	5208 21 90	* 10
	5208 22 11	* 10
	5208 22 13	* 10
	5208 22 15	* 10
	5208 22 19	* 10
	5208 22 91	* 10
	5208 22 93	* 10
	5208 22 95	* 10
	5208 22 99	* 10
	5208 23 00	* 10
	5208 29 00	* 10
	5208 31 00	* 10
	5208 32 11	* 10
	5208 32 13	* 10
	5208 32 15	* 10
	5208 32 19	* 10
	5208 32 91	* 10
	5208 32 93	* 10
	5208 32 95	* 10
	5208 32 99	* 10
	5208 33 00	* 10
	5208 39 00	* 10
	5208 41 00	* 10
	5208 42 00	* 10
	5208 43 00	* 10
	5208 49 00	* 10
	5208 51 00	* 11
		* 19
	5208 52 10	* 11
		* 19
	5208 52 90	* 11
		* 19
09.0103	5208 53 00	* 11
		* 19
	5208 59 00	* 11
		* 19
	5209 11 00	* 10
	5209 12 00	* 10
	5209 19 00	* 10
	5209 21 00	* 10
	5209 22 00	* 10
	5209 29 00	* 10
	5209 31 00	* 10
	5209 32 00	* 10
	5209 39 00	* 10
	5209 41 00	* 10
	5209 42 00	* 10
	5209 43 00	* 10
	5209 49 10	* 10
	5209 49 90	* 10
	5209 51 00	* 11
		* 19
	5209 52 00	* 11
		* 19
	5209 59 00	* 11
		* 19
	5210 11 10	* 10
	5210 11 90	* 10
	5210 12 00	* 10
	5210 19 00	* 10
	5210 21 10	* 10
	5210 21 90	* 10
	5210 22 00	* 10
	5210 29 00	* 10
	5210 31 10	* 10
	5210 31 90	* 10
	5210 32 00	* 10
	5210 39 00	* 10
	5210 41 00	* 10
	5210 42 00	* 10
	5210 49 00	* 10
	5210 51 00	* 10
	5210 52 00	* 10
	5210 59 00	* 10
	5211 11 00	* 10
	5211 12 00	* 10
	5211 19 00	* 10
	5211 21 00	* 10
	5211 22 00	* 10
	5211 29 00	* 10
	5211 31 00	* 10
	5211 32 00	* 10
	5211 39 00	* 10
	5211 41 00	* 10
	5211 42 00	* 10
	5211 43 00	* 10
	5211 49 11	* 10
	5211 49 19	* 10
	5211 49 90	* 10
	5211 51 00	* 10
	5211 52 00	* 10
	5211 59 00	* 10
	5212 11 10	* 10
	5212 11 90	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0103	5212 12 10	* 10
	5212 12 90	* 10
	5212 13 10	* 10
	5212 13 90	* 10
	5212 14 10	* 10
	5212 14 90	* 10
	5212 15 10	* 11
		* 19
	5212 15 90	* 11
		* 19
	5212 21 10	* 10
	5212 21 90	* 10
	5212 22 10	* 10
	5212 22 90	* 10
	5212 23 10	* 10
	5212 23 90	* 10
	5212 24 10	* 10
	5212 24 90	* 10
	5212 25 10	* 11
		* 19
	5212 25 90	* 11
		* 19
	5801 21 00	* 10
	5801 22 00	* 10
	5801 23 00	* 10
	5801 24 00	* 10
	5801 25 00	* 10
	5801 26 00	* 10
	5803 10 00	* 10

ANEXO IVc — BILAG IVc — ANHANG IVc — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVγ — ANNEX IVc — ANNEXE IVc — ALLEGATO IVc — BIJLAGE IVc — ANEXO IVc — LIITE IVc — BILAGA IVc

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A DETERMINADOS PRODUCTOS HECHOS A MANO (HANDICRAFTS) expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos hechos a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4.

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	....., ...
	(Firma) (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE VISSE KUNSTHÅNDVÆRKSPRODUKTER (HANDICRAFTS) **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder kunsthåndværksprodukter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4.

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato .....
	(Underskrift) (Stempel)

(1) Anfør, hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m² eller kilo.
(2) I den valuta, der er anført i købekontrakten.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR BESTIMMTE HANDGEARBEITETE WAREN (HANDICRAFTS) **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich in ländlichen Handwerksbetrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes handgearbeitete Waren enthält.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum ..... (Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ (HANDICRAFTS) **παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά προϊόντα χειροτεχνίας από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4.

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE IN REGARD TO CERTAIN HANDICRAFT PRODUCTS (HANDICRAFTS) **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the consignment described above contains only handicraft products (handicrafts) of the cottage industry of the country shown in box No 4.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) Indicate whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) In the currency of the contract of sale.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT CERTAINS PRODUITS FAITS À LA MAIN (HANDICRAFTS) **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits faits à la main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4.

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m² ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO A TALUNI PRODOTTI FATTI A MANO (HANDICRAFTS) **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che la partita descritta sopra contiene esclusivamente dei prodotti fatti a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4.

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il ..... (Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE BEPAALDE MET HANDENARBEID VERKREGEN PRODUKTEN (HANDICRAFTS) **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke ten plattelande met handenarbeid in de huisindustrie zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ..... de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) In de munt van het verkoopcontract.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A CERTOS PRODUTOS FEITOS À MÃO (HANDICRAFTS) **emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia**	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos feitos à mão pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	....., ...
	(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	**TODISTUS TIETYILLE KÄSITEOLLISUUSTUOTTEILLE (HANDICRAFTS) Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS
Allekirjoittanut todistaa, että edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsiteollisuustuotteita (handicrafts)

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199..... (Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM VISSA KONSTHANTVERKSPRODUKTER **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handgjorda produkter tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4.

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Kopkontraktets valuta

ANEXO IVd — BILAG IVd — ANHANG IVd — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVδ — ANNEX IVd — ANNEXE IVd — ALLEGATO IVd — BIJLAGE IVd — ANEXO IVd — LIITE IVd — BILAGA IVd

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	All India Handicrafts Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Filipinas Philippinerne Philippinen Φιλιππίνες Philippines Philippines Filippine Filippijnen Filipinas Filippiinit Filippinerna	Regional offices of the Philippine Department of Trade and Industry

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Irán Iran Iran Ιράν Iran Iran Iran Iran Irão Iran Iran	The Institute of Standards and Industrial Research in Iran (ISIRI)
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Sri Lanka Handicrafts Board
Uruguay Uruguay Uruguay Ουρουγουάη Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguai Uruguay Uruguay	Dirección general de comercio exterior
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Ecuador Ecuador Ecuador Ισημερινός Ecuador Équateur Ecuador Ecuador Equador Ecuador Ecuador	Ministerio de industria, comercio e integración
Paraguay Paraguay Paraguay Παραγουάη Paraguay Paraguay Paraguay Paraguay Paraguai Paraguay Paraguay	Ministerio de industria y comercio
Panamá Panama Panama Παναμάς Panama Panama Panama Panama Panamá Panama Panama	Cámara de comercio e industrias de Panamá — Dirección de comercio interior y exterior
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Malasia Malaysia Malaysia Μαλαισία Malaysia Malaysia Malaysia Maleisië Malásia Malesia Malaysia	Malaysian Handicraft Development Corporation

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Bolivia Bolivia Bolivien Βολιβία Bolivia Bolivie Bolivia Bolivië Bolívia Bolivia Bolivia	Ministerio de industria, comercio y turismo — Instituto boliviano de pequeña industria y artesanía
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Perú Peru Peru Περού Peru Pérou Perù Peru Perú Peru Peru	Ministerio de industria y turismo
Chile Chile Chile Χιλή Chile Chili Cile Chili Chile Chile Chile	Servicio de cooperación técnica (SERCOTEC)
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
México Mexico Mexiko Μεξικό Mexico Mexique Messico Mexico México Meksiko Mexico	Secretario de comercio
Brasil Brasilien Brasilien Βρασιλιεν Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associacões Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF

ANEXO IVe — BILAG IVe — ANHANG IVe — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVε — ANNEX IVe — ANNEXE IVe — ALLEGATO IVe — BIJLAGE IVe — ANEXO IVe — LIITE IVe — BILAGA IVe

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A LOS PRODUCTOS DE SEDA O DE ALGODÓN TEJIDOS EN TELARES A MANO **expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea**	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos textiles fabricados en telares a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla nº 4;

— cada pieza está provista de { al principio y al final, de un sello autorizado (3) / de un plomo nº ..... (3) }

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	..... (Firma)	..... (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.
(3) Táchese lo que no proceda.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE ELLER BOMULD **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at:

— ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4

— hvert stykke er:

— i hver ende forsynet med et godkendt stempel (3),

— forsynet med en plombe nr. ..... (3)

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato ..... (Underskrift) (Stempel)

(1) Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) Valuta, der er anført i købekontrakten.
(3) Ikke anvendte overstreges.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke — GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält;

— jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel (3) / mit einer Plombe Nr. ..... (3) } versehen ist.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)

Ort ....., Datum .....

(Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.
(3) Nichtzutreffendes streichen.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ή ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι:

— η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά υφαντουργικά προϊόντα που έχουν υφανθεί με αργαλειό από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4*

— κάθε τόπι φέρει:

— στην αρχή και στο τέλος, εγκεκριμένη σφραγίδα (3)*

— μολυβδασφάλιση αριθ. . . . (3).

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.
(3) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

1 Exporter (Name, full address, country)

2 Number 00000

CERTIFICATE
RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS

issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community

3 Consignee (Name, full address, country)

4 Country of manufacture

5 Country of destination

6 Place and date of shipment — Means of transport

7 Supplementary details

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS

9 Quantity (1)

10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that:

— the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,

— to each piece is attached:

  — at the beginning and end, an approved stamp (3).

  — a seal No ..... (3).

12 Competent authority (Name, full address, country)

At ....., on .....

(Signature) (Seal)

(1) State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) The currency of the contract of sale.
(3) Delete as appropriate.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4;

— chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé (3) / d'un plomb n° ..... (3).

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m^2 ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Biffer la mention inutile.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE LAVORATI SU TELAI A MANO **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che :

— la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ;

— ogni pezza è munita:

  — all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità (3).

  — di un sigillo di piombo n. ..... (3).

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....
	(Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.
(3) Cancellare la menzione inutile.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUKTEN VAN ZIJDE OF KATOEN **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke in de huisindustrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

— Ieder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3)
van een loodje nr. ..... (3)

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ....., de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) De munt van het verkoopcontract.
(3) Onnodige schrappen.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO AOS PRODUTOS DE SEDA OU DE ALGODÃO, TECIDOS EM TEARES MANUAIS emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos têxteis fabricados em teares manuais pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4;

— todas as peças são acompanhadas { no início e no fim, de um selo autorizado (3) / de um chumbo nº ..... (3) }

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)

....

(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.
(3) Riscar a menção inútil.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS KÄSIKANGASPUILLA KUDOTUILLE SILKKI- JA PUUVILLATUOTTEILLE **Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji – TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS

Allekirjoittanut todistaa, että:

– edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsikangaspuilla kudottuja tekstiilituotteita,

– jokaisessa tuotteessa on { – alussa ja lopussa laillistettu leima(3) / – sinetti n:o .....(3). }

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199.....
	(Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.
(3) Tarpeeton yliviivattava.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM HANDVÄVDA PRODUKTER AV SILKE ELLER BOMULL **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas
att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handvävda varor tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4,

– att varje stycke är försett { – med en stämpel i varje ände(3) / – med en plomb nr .....(3). }

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Uppgift om antal, meter, kvadratmeter eller kilogram.
(2) I köeavtalets valuta.
(3) Stryk det som inte gäller.

ANEXO IVf — BILAG IVf — ANHANG IVf — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVζ — ANNEX IVf — ANNEXE IVf — ALLEGATO IVf — BIJLAGE IVf — ANEXO IVf — LIITE IVf — BILAGA IVf

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet	
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	Textile Committee	(para los tejidos de seda) eller (for stoffer af silke) oder (für Gewebe aus Seide) ή (για μεταξωτά υφάσματα) (for silk fabrics) (pour les tissus de soie) o (per i tessuti di seta) of (voor weefsels van zijde) (para os tecidos de seda) — Central Silk Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau	
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade	
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau	
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie	

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Department of Commerce
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
Brasil Brasilien Brasilien Βραζιλία Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associações Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF